

ДОГОВОР ОФЕРТЫ НА ОКАЗАНИЕ УСЛУГ

ПО ОБУЧЕНИЮ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Настоящий договор (далее именуемый по тексту - Договор) является публичной офертой, определяет порядок предоставления услуг по обучению китайскому языку по годовой программе, а также взаимные права, обязанности и порядок взаимоотношений между Индивидуальным предпринимателем АРАСЛАНОВА НАДЕЖДА АЛЕКСАНДРОВНА ИНН 401111393952 ОГРНИП 323774600789435, действующим на основании ГРН действующим на основании ГРН 323774600789435 от 2023-12-01, именуемым в дальнейшем “Исполнитель”, и Заказчиком услуг по обучению, именуемым в дальнейшем “Клиент”, принявшим (акцептовавшим) публичное предложение (оферту) о заключении настоящего Договора. Вступая в договорные отношения с Исполнителем, посредством совершения на сайт <https://your.bestchinese.ru> оплаты, Клиент соглашается и обязуется соблюдать условия данного Договора (акцептует Оферту). Исполнитель оставляет за собой право изменять условия настоящего Договора без дополнительного уведомления, однако изменения не распространяются на уже оплаченные услуги. Такие изменения вступают силу с момента опубликования новой версии данного Договора <https://your.bestchinese.ru>. Клиент может ознакомиться с действующей версией Договора, размещенной по адресу: <https://your.bestchinese.ru>, непосредственно перед оплатой соответствующей услуги, выбранной Клиентом. Исполнитель рекомендует Клиенту регулярно проверять условия настоящего Договора на предмет его изменения и/или дополнения. Продолжение использования Клиентом услуг Исполнителя после внесения изменений и/или дополнений в настоящий Договор означает принятие и согласие Клиентом с такими изменениями и/или дополнениями. Программа обучения китайскому языку является интеллектуальной собственностью Исполнителя. Настоящим договором запрещает передавать весь курс или его отдельные части третьим лицам.

ПОРЯДОК ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА

- Настоящий Договор размещен Исполнителем на: <https://your.bestchinese.ru>, является официальным документом в соответствии с законодательством Российской Федерации, а также публичным предложением (офертой) Исполнителя неопределенному кругу лиц заключить настоящий Договор (п. 2 ст. 437 Гражданского кодекса РФ).
- Настоящий Договор является публичным договором (ст. 426 Гражданского кодекса РФ), в соответствии с которым Исполнитель принимает на себя обязательства по оказанию услуг, предусмотренных настоящим договором неопределенному кругу лиц, обратившихся за услугами посредством заполнения соответствующей формы на сайте <https://your.bestchinese.ru>.
- Настоящий Договор также является договором присоединения. Его заключение производится посредством принятия Клиентом условий настоящего Договора в порядке, предусмотренном ст. 428 Гражданского кодекса РФ, т. е. путем присоединения к настоящему Договору в целом без каких-либо условий, изъятий и оговорок.
- В соответствии с п. 3 ст. 438 Гражданского кодекса РФ безусловным принятием (Акцептом) условий настоящего Договора считается осуществление Клиентом платежа в счет оплаты услуг и получение им соответствующего финансового документа (выписки по банковскому счету для юридических лиц или квитанции с отметкой банка или Исполнителя для физических лиц), подтверждающего факт оплаты. Акцепт Клиентом настоящего Договора означает, что он полностью согласен со всеми положениями настоящего Договора.
- Для акцепта оферты Клиент заполняет соответствующую регистрационную форму, на основании которой Исполнителем выставляется счет на оплату.
- Оплата счета Клиентом, любым из способов указанным в настоящем Договоре, является подписанием настоящего Договора со стороны Клиента и принятие всех его условий.
- Договор действует с момента поступления оплаты на расчетный счет Исполнителя до момента завершения обязательств и взаиморасчетов между Сторонами.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. В соответствии с настоящим договором Исполнитель оказывает Клиенту услуги дистанционного обучения китайскому языку по программе Исполнителя, а Клиент обязуется оплатить услуги Исполнителя предусмотренных настоящим Договором (далее –«Услуга»).
- 1.2. Программа обучения китайскому языку, настоящему Договору.
- 1.3. Исполнитель не обязан производить обновление и/или улучшение и/или усовершенствование и/или любое иное изменение программы обучения.
- 1.4. Срок обучения составляет не более 10 месяцев для любой из ступеней программы, начало периода начинается с момента оплаты Услуги. После истечения указанного периода Услуга считается полностью оказанной.
- 1.5. Услуги обучения, ограничены предоставлением передачи знаний и опыта Исполнителя по программе обучения и формированием навыков для их самостоятельного использования использованием полученных знаний принимаются Клиентом самостоятельно под свою ответственность.
- 1.6. Клиент понимает, что он сам несет ответственность за свои результаты эффективность данной работы и взаимодействие прежде всего, им самим, и Клиент согласен с этим.
- 1.7. Все материалы и контент, доступ к которым предоставляется Клиенту при оказании Услуг по настоящему Договору, являются собственности Исполнителя. Информация, к которой Клиент получает доступ, а также передаваемая и/или высылаемая Клиенту в рамках оказываемых Исполнителем Услуг, предназначена только Клиенту, носит конфиденциальный положениями действующего законодательства об интеллектуальной собственности, принадлежащие Клиенту на основании неисключительной лицензии, использования материалов в пределах необходимых предусмотренных настоящим Договором.

2. ПОРЯДОК ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

- 2.1. Услуги по настоящему Договору оказываются Исполнителем дистанционно через телекоммуникационную сеть Интернет, посредством программного обеспечения (ПО), то есть в режиме онлайн (удаленно).
- 2.2. Доступ к сети Интернет, настройку компьютерного оборудования и программного обеспечения Клиент обеспечивает за свой счет, самостоятельно. Исполнитель не несет ответственности за непредоставление услуги, в случае отсутствия у Клиента доступа к сети Интернет, либо ненадлежащей работы оборудования Клиента.
- 2.3. Исполнитель в течение 24 часов с момента оплаты обучения открывает Клиенту доступ к личному кабинету на Платформе GetCourse и направляет на электронную почту Клиента соответствующие пароли доступа.
- 2.4. Материалы включенные в программу обучения предоставляются Клиенту путем открытия доступа к таким материалам на Платформе GetCourse. Под материалами понимаются: видеозаписи уроков в формате mp4-файлов, чек-листы в формате pdf-файлов, аудио- каст в формате mp3-файлов, презентации, а также информация в виде текста, размещаемая на Платформе GetCourse.
- 2.5. Исполнитель самостоятельно определяет формат материалов входящих в программу обучения. В рамках настоящего Договора под качественными материалами понимаются материалы, содержание которых доступно для восприятия и изучения, без предъявления требования к качеству файлов. Исполнитель вправе предоставлять видеофайлы без обработки, а также записанные на телефон или другое устройство. Клиент предупрежден, о том, что критерием качества Услуг не являются: формат и расширения видеофайлов; ораторские способности спикера; форма передачи информации (записанная лекция при участии слушателей, записанная встреча обсуждений и т.д.); опечатки и грамматические ошибки в текстах, если при этом не искажается смысл передаваемой информации.
- 2.6. Услуги дистанционного обучения китайскому языку включают в себя следующее содержание услуг:
 - 2.6.1. После полной оплаты в тарифах “Оптимальный”/”ВИП”/”2 ступень для продолжающих”/”1 и 2 ступень”, “ПОВТОРНОЕ прохождение” Исполнитель

предоставляет Клиенту доступ к Модулям обучения: «Бизнес с Китаем» и «Путешествие в Китай». Услуга в части предоставления доступа к указанным Модулям считается оказанной с момента открытия доступа к Модулям на Платформе GetCourse независимо от того воспользовался ли Клиент такими Модулями и когда он ими воспользовался.

- 2.6.2. Клиенту ежемесячно открывается доступ ко всем материалам текущего месяца обучения. Доступ к материалам текущего месяца обучения открывается перед началом месяца. С момента открытия доступа к материалам обучения текущего месяца услуга в этой части считается оказанной, независимо от того воспользовался ли Клиент такими материалами и когда он ими воспользовался. В течение срока обучения Исполнитель обязуется предоставить доступ ко всем материалам, включенным в программу обучения.
- 2.6.3. В период обучения в тарифах “Оптимальный”/”ВИП”/”2 ступень для продолжающих”/”1 и 2 ступень”/”ПОВТОРНОЕ прохождение”, каждые две недели Исполнитель проводит групповые онлайн лекции «О культуре Китая», всего 20 лекций. Формат и длительность проведения лекции определяется Исполнителем. Информация о времени и дате проведения лекций направляется Клиенту за два дня до назначенной даты, ссылка для присоединения к лекции может быть направлена Исполнителем не позднее одного часа до начала лекции. Услуга в части проведения групповой лекции считается оказанной с момента окончания лекции, независимо от участия Клиента. Исполнитель вправе предоставить доступ к записи лекции если такая запись производилась.
- 2.6.4. В период обучения в тарифах “Оптимальный”/”ВИП”/”2 ступень для продолжающих”/”1 и 2 ступень”/”ПОВТОРНОЕ прохождение”, каждые две недели Исполнитель проводит групповой урок «Мотивация от лаоши», всего 20 уроков. Формат и длительность проведения урока определяется Исполнителем. Информация о времени и дате проведения урока направляется Клиенту за два дня до назначенной даты, ссылка для присоединения к уроку может быть направлена Исполнителем не позднее одного часа до начала урока. Услуга в части проведения группового урока считается оказанной с момента окончания урока, независимо от участия Клиента. Исполнитель вправе предоставить доступ к записи урока если такая запись производилась.
- 2.6.5. В период обучения в тарифах “Оптимальный”/”2 ступень для продолжающих”/”ВИП”/”1 и 2 ступень”/”ПОВТОРНОЕ прохождение”, Клиенту ежемесячно предоставляется индивидуальный урок «Разговорная практика» с носителем языка длительностью не более 30 минут, всего 10 уроков. Индивидуальный урок организуется Исполнителем в дату и время выбранные Клиентом заблаговременно. Индивидуальный урок проводится посредством системы ZOOM, или других систем обеспечивающих аудио или видеоконференции. Если Клиент в течение 30 дней не выбрал дату и время для индивидуального урока, то Исполнитель самостоятельно назначает дату и время урока. Если Клиент не обеспечил явку в назначенное время и дату на индивидуальный урок, то услуга в этой части считается оказанной независимо от участия Клиента.
- 2.6.6. В период обучения в тарифе “ВИП” Клиенту ежемесячно предоставляется индивидуальный урок «Разговорная практика» с носителем языка длительностью не более 45 минут, всего 40 уроков. Индивидуальный урок организуется Исполнителем в дату и время выбранные Клиентом заблаговременно. Индивидуальный урок проводится посредством системы ZOOM, или других систем обеспечивающих аудио или видеоконференции. Если Клиент в течение 30 дней не выбрал дату и время для 4 индивидуальных уроков, то Исполнитель самостоятельно назначает дату и время уроков. Если Клиент не обеспечил явку в назначенное время и дату на индивидуальный урок, то услуга в этой части считается оказанной независимо от участия Клиента.
- 2.6.7. В период обучения Клиенту предоставляется Обратная связь в виде поддержки (кураторская поддержка), которая выражается в устных или письменных ответах на

вопросы Клиента по программе обучения, проверки выполненных домашних заданий. Обратная связь предоставляется в течение 10 месяцев обучения – 300 дней. Обучение, предполагает выполнение Клиентом домашних заданий, которые проверяются Исполнителем, в течение 48 часов с момента их выполнения. Исполнитель предоставляет ответы на вопросы Клиента, на задания выполненные Клиентом, посредством Telegram-чата, Платформы GetCourse в будние дни с 10:00 до 18:00 часов по МСК. Если срок предоставления ответа на вопрос Клиента или выполненного задания приходится на не рабочее время/день, Исполнитель вправе направить ответ в первый рабочий день, следующий за нерабочим. Проверка задания считается завершена с момента размещения ответа на задание в любом формате. Клиент обязуется выполнить домашнее задание повторно при наличии критичных ошибок. Невыполнение Клиентом заданий не является основанием считать услуги не оказанными. Обязательство по предоставлению обратной связи считается выполненным Исполнителем с момента окончания времени, предусмотренного для обращений, либо с момента направления первого ответного письма на выполненное Клиентом задание или на вопрос Клиента, в случаях неоднократного обращения Клиента по одному вопросу/заданию.

- 2.7. Доступ к материалам, предоставляемый Клиенту в период обучения, сохраняется в течение всего срока обучения и может быть сохранен Клиенту на определенный период времени после окончания срока обучения (для тарифа “Стандарт” - общий доступ с момента покупки 10 месяцев, для тарифа “Оптимальный” и “2 ступень для продолжающих” общий доступ с момента покупки 12 месяцев, для тарифа “ВИП” общий доступ с момента покупки 18 месяцев, для тарифа “1 и 2 ступень” общий доступ с момента покупки 24 месяца, для тарифа “ПОВТОРНОЕ прохождение - 12 месяцев”). Сохранение доступа к материалам обучения не включаются в стоимость Услуг и является правом, а не обязанностью Исполнителя. Указанные в настоящем пункте сроки не продлевает срок оказания услуг.
- 2.8. После каждого месяца обучения Клиент самостоятельно проходит два раздела «Аудирование» и «Аттестация» в тарифах “Стандарт”/“Оптимальный”/“ВИП”/“ПОВТОРНОЕ прохождение”. Разделы предназначены для самостоятельной работы Клиента, и не учитываются как объем и качество Услуг Исполнителя.
- 2.9. В период обучения Клиенту предоставляется доступ к закрытому Telegram-чату, в котором Клиент может получать обратную связь и информацию от Исполнителя (в т.ч. других участников обучения). Доступ для вступления Telegram-чат предоставляется Исполнителем в течение 7 (семи) календарных дней с момента оплаты услуг Исполнителя, путем направления Клиенту ссылки на Telegram-чат.
- 2.10. Доступ к Telegram-чату предоставляется Клиенту на период проведения программы обучения, за исключением Договора. Доступ к Telegram-чату может быть сохранен Клиенту на неопределенный период времени и после проведения программы обучения, по усмотрению Исполнителя.
- 2.11. Исполнитель оставляет за собой право исключения Клиента из Telegram-чата, урока или лекции в случаях: - распространения Клиентом информации запрещенной законодательством РФ; - оскорбление Клиентом других участников обучения и организаторов; - использование нецензурных слов при общении с любым из участников обучения; - нарушение Клиентом правил поведения в Telegram-чате; - распространение недостоверной информации (клеветы) или негативных отзывов о деятельности Исполнителя, о личности Исполнителя и привлеченных им к оказанию услуг лиц.
- 2.12. Обучение проводится по графику, установленному Исполнителем, в рамках настоящего Договора, при этом Исполнитель вправе корректировать даты проведения лекций, уроков и графика открытия доступа к материалам, уведомив об этом Клиента не менее чем за один день, способами, предусмотренными Договором: - На период официальных праздничных дней и выходных; - В случае возникших технических сложностей проведения лекций, уроков и/или открытия доступа к материалам; - В иных случаях в связи с обстоятельствами, не зависящими от воли Исполнителя.
- 2.13. Услуги по настоящему Договору считаются полностью оказанными, если Исполнителем выполнены все (Приложение 1 данного Договора).

- 2.14. В случае расторжения считается оказанной в той обязательство, включенное в содержание Услуги (Приложение 1 данного Договора).
- 2.15. Услуги считаются принятыми Клиентом без замечаний по качеству и сроку, если в течение 1 (одного) календарного дня по истечении месяца обучения, Клиент не заявил мотивированного возражения на качество и объем таких Услуг, оказываемых в течение месяца путем направления электронной почты.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

• 3.1. Исполнитель обязан:

- 3.1.1. Зачислить Клиента в группу по изучению китайского языка, в соответствии с условиями настоящего Договора.
- 3.1.2. Организовать и обеспечить надлежащее оказание услуг, предусмотренных п. 1.1 настоящего Договора.
- 3.1.3. Предоставить Клиенту обучающие материалы, согласно выбранному тарифу и стоимости обучения Приложение №1.
- 3.1.4. Не разглашать конфиденциальную информацию и персональные данные, предоставленные Клиентом в связи с исполнением настоящего Договора.
- 3.1.5. Не изменять стоимость оплаченных Клиентом услуг.
- 3.1.6. Незамедлительно информировать Клиента в случае исполнения обязательств по настоящему Договору.

• 3.2. Исполнитель вправе:

- 3.2.1. В случае нарушения Клиентом сроков оплаты Услуг, Исполнитель имеет право приостановить или прекратить выполнение своих обязательств по настоящему Договору, либо не допускать Клиента к обучающим урокам и лекциям с носителем языка.
- 3.2.2. Проинформировать Клиента об условиях, эффективность обучения предоставлять рекомендации.
- 3.2.3. Оказывать Услуги по Договору лично или с привлечением третьих лиц. Дополнительное согласие Клиента на привлечение третьих лиц не требуется.
- 3.2.4. Без дополнительного согласия оказать Услуги досрочно предоставив доступ к материалам всех месяцев досрочно, и досрочного проведения всех уроков и лекций.
- 3.2.5. Исполнитель имеет право в случае досрочного расторжения настоящего Договора по инициативе Клиента потребовать оплаты предусмотренных содержанием Услуги. Если Услуги Исполнителя не были оплачены Клиентом в порядке предоплаты или предоплата была произведена покрывающей стоимость оказанных услуг по содержанию, Клиент обязуется произвести оплату услуг в течение 3 (трех) календарных дней с момента получения требования Исполнителя.
- 3.2.6. Предоставить Клиенту доступ к обучающим материалам Исполнителя для тарифа “Стандарт” - 10 месяцев, для тарифа “Оптимальный” продолжающих” - 12 месяцев, для тарифа “ВИП” - 18 месяцев, для тарифа “1 и 2 ступень” - 24 месяца, “ПОВТОРНОЕ прохождение” - 12 месяцев. В случае расторжения настоящего Договора до окончания обучения по любой из причин, доступа к обучающим материалам — прекращается, за исключением предоставленных материалов в рамках оплаченного периода, до момента расторжения Договора.
- 3.2.7. В целях надлежащего исполнения обязательств по настоящему Договору Исполнитель вправе уведомлять Клиента путем предоставления необходимых сведений и информации, которые должны или могут быть сообщены Клиенту в соответствии с Договором или требованиями действующего законодательства Российской Федерации. Сведения считаются предоставленными Клиенту должным образом, если указанные сведения представлены одним из следующих способов:
 - – Опубликованы на Сайте Исполнителя, в Telegram-чате Исполнителя;
 - – Сообщены Клиенту при заключении Договора в тексте настоящего документа;
 - – Сообщены Клиенту перед заключением Договора на мероприятиях;

- – Доведены до сведения Клиента посредством электронных направленных Клиенту по электронной почте, указанной при регистрации на Сайте и/или в реквизитах настоящего Договора;
 - – Доведены до сведения Клиента с использованием мессенджеров и социальных сетей (ВКонтакте, Telegram, WhatsApp, Instagram) по номеру телефона, указанному в реквизитах настоящего Договора, в личном кабинете Платформы;
 - – Доведены до сведения Клиенту путем уведомления в Личном кабинете (Баннер) Платформы;
 - – Доведены до сведения Клиенту путем телефонного звонка по номеру телефона, указанного в реквизитах настоящего Договора, в личном кабинете Платформы.
- **3.3. Клиент обязуется:**
 - 3.3.1. Своевременно произвести оплату услуг Исполнителя на условиях, предусмотренных настоящим Договором.
 - 3.3.2. Своевременно выполнять домашние задания и другие принятые на себя обязательства, в том числе рекомендации Исполнителя по прохождению соответствующего этапа обучения.
 - 3.3.3. Не делать перезапись, не разглашать и не распространять полученные видеозаписи, документы и иной контент в коммерческой и иной целях. Использовать полученные видеозаписи, документы и иные материалы только в ознакомительных целях личного использования. Вся передаваемая в рамках настоящего Договора информация является интеллектуальной собственностью Исполнителя и защищается законом Российской Федерации.
 - 3.3.4. Не размещать в сети Интернет в любых форматах, в том числе неподтвержденные законодательно отзывы, комментарии, информацию, которая является может оказаться: недостоверной, клеветнической, вводящей в заблуждение, угрожающей, оскорбительной, нарушающей честь и достоинство других пользователей, а также Исполнителя. В случае выявления данного нарушения Клиента, Исполнитель имеет право приостановить оказание услуги, либо отказать Клиенту в дальнейшем оказании услуги, при этом услуга будет считаться оказанной в полном объеме.
 - 3.3.5. Предоставить следующую информацию о себе, либо о человеке, непосредственно получающим услуги Исполнителя по настоящему Договору: Фамилию, Имя, Отчество (ФИО); адрес электронной почты (Email); контактный телефон.
 - 3.3.6. Незамедлительно, а именно не позднее следующего рабочего дня после возникновения изменений, уведомить Исполнителя об изменении своих контактных данных в письменной форме посредством контактного e-mail.
 - 3.3.7. Сохранять конфиденциальность личной информации других участников в рамках получаемых услуг по любым вопросам, которые стали ему известны в ходе оказания услуг.
 - 3.3.8. Своевременно проверять корреспонденцию, поступающую на адрес электронной почты, которую Клиент указал в регистрационной форме при подаче заявки и/или в реквизитах настоящего Договора.
 - **3.4. Клиент вправе:**
 - 3.4.1. Запрашивать у Исполнителя информацию по вопросам, касающимся организации и обеспечения надлежащего исполнения услуг, предусмотренных п. 1.1. настоящего договора, иную информацию, затрагивающую права и законные интересы Клиента.
 - 3.4.2. По запросу получать от Исполнителя полную и достоверную информацию об оценке своих результатов по обучению, согласно настоящему Договору.
 - 3.4.3. Досрочно и по собственному желанию прекратить получение услуг Исполнителя по настоящему Договору, уведомив об этом Исполнителя не позднее, чем за 7 календарных дней, до начала очередного месяца обучения, посредством направления электронного письма на адрес Исполнителя, указанный в настоящем Договоре с адреса Клиента, указанный в настоящем Договоре. Договор расторгается по истечении 7 дней

с даты такого уведомления. В случаях, предусмотренных настоящим Договором Исполнитель возвращает Клиенту денежные средства, за оплаченные, но не оказанные на момент такого расторжения услуги согласно Приложению 1 настоящего Договора.

4. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 4.1. Цена настоящего Договора составляет
 - для тарифа “Стандарт” - 77 999 (семьдесят семь тысяч девятьсот девяносто девять) рублей,
 - для тарифа “Оптимальный” - 87 999 (восемьдесят семь тысяч девятьсот девяносто девять) рублей,
 - ступень для продолжающих” - 99 999 (девяносто девять тысяч девятьсот девяносто девять) рублей,
 - для тарифа “ВИП” - 169 999 (сто шестьдесят девять тысяч девятьсот девяносто девять) рублей,
 - для тарифа “1 и 2 ступень” - 169 999 (сто шестьдесят девять тысяч девятьсот девяносто девять) рублей,
 - для тарифа “ПОВТОРНОЕ прохождение” - 69 999 (шестьдесят девять тысяч девятьсот девяносто девять) рублей без НДС в связи с применением Исполнителем упрощенной системы налогообложения.
- 4.2. Обязательства Клиента по оплате считаются исполненными поступления денежные средств на расчетный счет Исполнителя.
- 4.3. Исполнитель принимает к оплате только безналичные платежи.
- 4.4. Оплата за обучение производится Заказчиком (Стопроцентной) предоплаты или ином размере согласованном с Исполнителем, на основании вариантов на основании счета либо способов предусмотренных на сайте <https://your.bestchinese.ru>, в том числе через сервис Яндекс Пей.

5. ОБЪЕКТЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

- 5.1. Рабочие и информационно-методические материалы, предоставляемые Исполнителем Клиенту в рамках настоящего Договора, а также специальные материалы и любая информация, предоставляемые Клиенту по настоящему договору, являются интеллектуальной собственностью Исполнителя и защищаются положениями действующего законодательства об авторском праве. Незаконное использование (воспроизведение, распространение, импортирование, публичный показ и т.д.) указанных материалов, информации, произведений и пособий в целях извлечения прибыли без письменного согласия Исполнителя влечет за собой ответственность в соответствии с действующим законодательством РФ.
- 5.2. Клиент не имеет права копировать аудио и видеоматериалы предоставляемые Исполнителем, а также фиксировать содержание вебинаров с носителями языка полностью или частично каким-либо способом и/или на какой-либо материальный носитель, а также использовать содержание указанных материалов без письменного согласия Исполнителя, что будет считаться нарушением исключительного права Исполнителя и влечет за собой гражданскую, административную и иную ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.
- 5.3. Условия всех материалов, записи групповых занятий, а также иная информация, переданная Сторонами при исполнении настоящего Договора конфиденциальны, и не подлежат разглашению, а также являются результатом интеллектуальной деятельности, исключительное авторское право, в том числе смежные с авторским права принадлежат Исполнителю.
- 5.4. Стороны принимают все необходимые меры для того, чтобы их сотрудники, агенты, правопреемники без предварительного согласия другой стороны не информировали третьих лиц о полученной ими в ходе исполнения договора информации.
- 5.5. Обязательство сохранять в тайне конфиденциальную информацию передающей Стороны не распространяется на информацию, которая: на момент раскрытия являлась или стала

всеобщим достоянием, иначе как вследствие нарушения, допущенного принимающей Стороной; или становится известной принимающей Стороне из источника, иного, чем передающая Сторона, без нарушения принимающей Стороной условий настоящего Договора, что может быть удостоверено документами, достаточными для подтверждения того, что источником получения конфиденциальной информации является третья сторона; или больше известна принимающей Стороне до ее раскрытия по настоящему Договору, что подтверждается документами, достаточными для установления факта обладания конфиденциальной информацией; или Была раскрыта с письменного разрешения передающей Стороны.

- 5.6. Обязательство сохранять в тайне конфиденциальную информацию в соответствии с условиями настоящего договора и вступает в силу с момента подписания акцепта настоящего Договора Клиента и остается в силе в течение 3 (трех) лет с момента окончания срока действия настоящего Договора или его расторжения по какой-либо причине.
- 5.7. В случае нарушения Клиентом или его полномочным представителем регламента оказания услуг (опоздание, частичное присутствие, невыполнение упражнения предусмотренных программой обучения), услуга считается оказанной в полной мере.

6. ПОЛИТИКА ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

- 6.1. Персональные данные Клиента (его сотрудников) обрабатываются в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации «О персональных данных» № 152-ФЗ.
- 6.2. Предоставляя персональные данные лиц направляемых на обучение, Клиент гарантирует наличие согласия на обработку персональных данных таких лиц, на их обработку Исполнителем, в том числе в целях выполнения Исполнителем обязательств перед Клиентом в рамках настоящего Договора, продвижения Исполнителем услуг, проведения электронных и sms опросов, контроля результатов маркетинговых акций, клиентской поддержки, контроля удовлетворенности Клиентом качества услуг, оказываемых Исполнителем. Клиент дает согласие Исполнителю на обработку своих персональных данных до дня отзыва ранее данного согласия.
- 6.3. Исполнитель осуществляет сбор, обработку и хранение персональных данных Клиента, в том числе следующих: Фамилия, Имя, Отчество, Телефон, Адрес электронной почты (Email). Исполнитель использует персональные данные Клиента для исполнения своих обязанностей по данному Договору.
- 6.4. Под обработкой персональных данных понимается любое действие, совершаемое с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными данными, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение) извлечение, использование, передачу (в том числе передачу третьим лицам, если необходимость в ней возникла в ходе исполнения обязательств, исключая трансграничную передачу), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных.
- 6.5. Исполнитель обязуется не передавать, не сдавать в аренду и не продавать персональные данные Клиента третьим лицам, а также предотвращать попытки несанкционированного доступа к информации и/или передачу ее лицам, не имеющим непосредственного отношения к оказанию услуг в соответствии с п. 4 ст. 16 Федерального закона «Об информации, информационных технологиях и о защите информации», обнаруживать и пресекать такие факты, за исключением случаев, предусмотренных законодательством РФ.

7. Расторжение Договора. Порядок определения стоимости оказанных услуг

- 7.1. Договор может быть расторгнут по соглашению Сторон, а также в одностороннем порядке по письменному требованию одной из Сторон по основаниям, предусмотренным Договором и действующим законодательством.
- 7.2. Исполнитель вправе расторгнуть Договор в одностороннем порядке в случаях:
 - 7.2.1. Нарушения Клиентом сроков оплаты Услуг либо несвоевременной оплаты Услуг по Договору.

- 7.2.2. В случае несвоевременной оплаты при договоренности оплаты частями на срок не более 60 дней, стоимость обучения рассчитывается исходя из тарифа “Пошаговый 1 ступень” при выборе изначально тарифов “Стандарт”, “Оптимальный”, “ВИП”, “ПОВТОРНОЕ прохождение”, “1 и 2 ступень” или же “Пошаговый 2 ступень” при выборе изначально тарифа “2 ступень для продолжающих”
- 7.2.3. Неоднократного (3 и более раз) нарушения Клиентом правил поведения на ресурсах Исполнителя (официальный сайт, Платформа, официальные группы в социальных сетях, чатах, созданных как с использованием мессенджеров, так и в ресурсах сети «Интернет»), в том числе: разжигание межнациональных конфликтов, отвлечение других участников от прохождения программы обучения, спам, размещение рекламы, нецензурные высказывания, хамство, оскорбление администраторов, служебного персонала или участников.
- 7.2.4. Нарушение исключительных прав Исполнителя.
- 7.2.5. Отсутствия у Исполнителя технической возможности предоставления Услуг.
- 7.3. Клиент вправе расторгнуть настоящий Договор, уведомив об этом Исполнителя посредством направления электронного письма на адрес Исполнителя, указанный в настоящем Договоре с адреса Клиента, указанный в настоящем Договоре. Договор расторгается по истечении 7 (семи) календарных дней с даты такого уведомления. В случаях, предусмотренных настоящим Договором, Исполнитель возвращает Клиенту денежные средства, за оплаченные, но не оказанные на момент такого расторжения услуги.
- 7.4. В случае расторжения Договора до окончания срока обучения, стоимость оказанных услуг рассчитывается в следующем порядке:
 - 7.4.1. Стоимость предоставленного доступа ко всем материалам всех месяцев обучения для различных тарифов, указанных в Приложении 1
- 7.5. В случае если Исполнителем предоставлена скидка на обучение, расчет стоимости услуг, оказанных на момент расторжения Договора, производится согласно пункту 7.4. с учетом пропорционального применения скидки к каждой услуге, оказанной Исполнителем.

8. Ответственность сторон. Разрешение споров

- 8.1. В случае, если Исполнителем в ходе мер по охране своих прав на результаты интеллектуальной собственности будет установлен факт незаконного копирования материалов и ОИС, их незаконного распространения, в том числе в коммерческих целях, в том числе в модифицированном виде Клиентом или сотрудниками, Клиент обязан оплатить Исполнителю компенсацию в размере 1 000 000 (один миллион) рублей 00 копеек, а в случае судебных разбирательств, также все суммы требования иска и судебные расходы.
- 8.2. Исполнитель не несет ответственности за неправильно усвоенный материал Клиентом.
- 8.3. Исполнитель не несет ответственности перед Клиентом за косвенные убытки (упущенную выгоду) и полученный Клиентом, либо не полученный Клиентом результат в процессе оказания услуги.
- 8.4. Исполнитель не несет ответственности за невозможность оказания Услуг Клиенту по причинам, не зависящим от Исполнителя, а именно:
 - – нарушение работы телекоммуникационной сети Интернет, оборудования или ПО со стороны Клиента;
 - – сбои в работе служб e-mail - рассылки, в том числе при попадании писем Исполнителя в папку почтовой службы - "Спам".
- 8.5. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору в период его действия, если это вызвано обстоятельствами непреодолимой силы, а именно: пожара, наводнения, землетрясения, войны, запретительно актов или иных действий органов государственной власти и управления и другими, а также другими, не зависящими от Сторон обстоятельствами. При этом, исполнение обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действовали такие обстоятельства, учетом действующего расписания занятий и других технических возможностей Исполнителя.

9. Прочие условия

- 9.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента акцепта Клиентом и действует до момента полного выполнения обязательств Сторонами.
- 9.2. К отношениям между Сторон применяется законодательство Российской Федерации.
- 9.3. Все изменения и дополнение к настоящему договору действительны, если они составлены в письменном виде и подписаны Сторонами.
- 9.4. Стороны по взаимному согласию Сторон могут в любое время изменить настоящий Договор, путем составления дополнительного соглашения к настоящему Договору, либо иным установленным законом и настоящим Договором способом.
- 9.5. Признание судом недействительности какого-либо положения настоящего Договора не влечет за собой недействительность остальных положений.
- 9.6. Все уведомления и сообщения, направляемые Сторонами друг другу в соответствии с настоящим Договором или в связи с ним, могут быть переданы посредством электронной почты и/или с использованием систем обмена мгновенными сообщениями WhatsApp, Viber, Telegram и др. по номеру телефона указанных в реквизитах настоящего Договора.
- 9.7. Данный Договор также может быть дополнительно распечатан на бумажном носителе и подписан Сторонами собственноручно, при этом действие, предусмотренное настоящим пунктом, не порождает для Сторон новых правоотношений, и не изменяет, предусмотренный Договором, порядок его заключения.
- 9.8. Стороны пришли к соглашению, что в соответствии с положениями ст. 434 ГК РФ, настоящий Договор может подписываться с использованием электронной цифровой подписи или с помощью иного средства механического копирования – использование электронной почты.
- 9.9. Стороны настоящего фотокопий документов, обмениваемых между Сторонами по каналам связи, указанным в п. 9.6. настоящего Договора. Документы, переданные по вышеуказанным каналам связи, приравниваются к документам, направляемым друг другу Сторонами.
- 9.10. Стороны признают юридическую силу за документами, подписываемыми аналогом собственноручной подписи в электронном виде (п. 2 ст. 160 Гражданского кодекса).
- 9.11. Стороны соглашаются, что верными реквизитами Исполнителя являются следующие реквизиты:
 - Исполнитель: ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ АРАСЛАНОВА НАДЕЖДА АЛЕКСАНДРОВНА
 - ИНН 401111393952
 - ОГРНИП 323774600789435
 - E-mail: araslanovakurs@mail.ru
 - Телефон: +7 929 989-81-98

РЕКВИЗИТЫ

- Юридический адрес организации 108801, РОССИЯ, Г МОСКВА, СОСЕНСКОЕ П, Г МОСКВА, П КОММУНАРКА, УЛ ЛИПОВЫЙ ПАРК, Д 9, КВ 313
- Расчетный счет 40802810400005773294
- ОГРН/ОГРНИП 323774600789435
- Банк АО «Тинькофф Банк»
- БИК банка 044525974
- ИНН банка 7710140679
- Корреспондентский счет банка 30101810145250000974
- Юридический адрес банка 127287, г. Москва, ул. Хуторская 2-я, д. 38А, стр. 26

Приложение №1 к договору на оказание услуг по обучению китайскому языку Информация по предмету договора:

Тариф СТАНДАРТ

	Стандарт	Стандарт +	Стандарт Премиум
Доступ к 25 видеоуроков	5 299,9	3 799,9	2 799,9
Доступ к 250 видеоуроков за 10 месяцев пропорционально 1 месяц = 25 видеоуроков	52 999	37 999	27 999
Доступ к модулю "Китайский сленг"		5 000	5 000
Доступ к модулю "Иероглифы: легко и просто"			10 000
Доступ к модулю "Учусь читать с китайцем вместе"		5 000	5 000
Доступ к набору учебных пособий и тестов для подготовки к экзамену HSK		5 000	5 000
Доступ к прописям, учебным пособиям	5 000	5 000	5 000
Доступ к аудио словарю слогов от носителя	5 000	5 000	5 000
Доступ к модулю "Работа речевого аппарата"	10 000	10 000	10 000
Доступ к записям лекций о китайских праздниках	5 000	5 000	5 000
Соблюдение условий по оплате для приобретения тарифа	Оплата ДО старта обучения либо оплата частями на срок не более 60 дней с момента подачи заявки	Оплата в течение 24 часов с момента подачи заявки на платформе Getcourse	Исключительно оплата во время открытого урока
Срок оказания услуги	10 месяцев	10 месяцев	10 месяцев
Срок доступа к обучению	10 месяцев	10 месяцев	10 месяцев
Итоговая стоимость	77 999	77 999	77 999

Тариф ОПТИМАЛЬНЫЙ

	Оптимальный	Оптимальный +	Оптимальный Премиум
Доступ к 25 видеоуроков	5 299,9	3 799,9	2 799,9
Доступ к 250 видеоуроков за 10 месяцев пропорционально 1 месяц = 25 видеоуроков	52 999	37 999	27 999
10 встреч с носителем языка на разговорную практику на 10 месяцев пропорционально 1 месяц = 1 занятие (30 минут)	5 000	5 000	5 000
20 онлайн встреч в модуле "Мотивация от лаоши", пропорционально 1 месяц = 2 встречи в зум с сохранением записи в личный кабинет	10 000	10 000	10 000
20 онлайн встреч в модуле "Культура Китая", пропорционально 1 месяц = 2 встречи с сохранением записи в личный кабинет	10 000	10 000	10 000
Доступ к модулю "Бизнес с Китаем"	5 000	5 000	5 000
Доступ к модулю "Путешествие в Китай"	5 000	5 000	5 000
Доступ к модулю "Китайский сленг"		5 000	5 000
Доступ к модулю "Иероглифы: легко и просто"			10 000
Доступ к модулю "Учусь читать с китайцем вместе"		5 000	5 000
Доступ к набору учебных пособий и тестов для подготовки к экзамену HSK		5 000	5 000
Соблюдение условий по оплате для приобретения тарифа	Оплата ДО старта обучения либо оплата частями на срок не более 60 дней с момента подачи заявки	Оплата в течение 24 часов с момента подачи заявки на платформе Getcourse	Исключительно оплата во время открытого урока
Срок оказания услуги	10 месяцев	10 месяцев	10 месяцев
Срок доступа к обучению	12 месяцев	12 месяцев	12 месяцев
Итоговая стоимость	87 999	87 999	87 999

Тариф ВИП

	ВИП	ВИП +	ВИП Премиум
Доступ к 25 видеоуроков	5 299,9	3 799,9	2 799,9
Доступ к 250 видеоуроков за 10 месяцев пропорционально 1 месяц = 25 видеоуроков	52 999	37 999	27 999
10 встреч с носителем языка на разговорную практику на 10 месяцев пропорционально 1 месяц = 1 занятие (30 минут)	5 000	5 000	5 000
20 онлайн встреч в модуле "Мотивация от лаоши", пропорционально 1 месяц = 2 встречи в зум с сохранением записи в личный кабинет	10 000	10 000	10 000
20 онлайн встреч в модуле "Культура Китая", пропорционально 1 месяц = 2 встречи с сохранением записи в личный кабинет	10 000	10 000	10 000
Доступ к модулю "Бизнес с Китаем"	5 000	5 000	5 000
Доступ к модулю "Путешествие в Китай"	5 000	5 000	5 000
Доступ к модулю "Китайский сленг"		5 000	5 000
Доступ к модулю "Иероглифы: легко и просто"			10 000
Доступ к модулю "Учусь читать с китайцем вместе"		5 000	5 000
Доступ к набору учебных пособий и тестов для подготовки к экзамену HSK		5 000	5 000
40 встреч с носителем языка на разговорную практику на 10 месяцев пропорционально 1 месяц = 4 занятия (45 минут)	82 000	82 000	82 000
Соблюдение условий по оплате для приобретения тарифа	Оплата ДО старта обучения либо оплата частями на срок не более 60 дней с момента подачи заявки	Оплата в течение 24 часов с момента подачи заявки на платформе Getcourse	Исключительно оплата во время открытого урока
Срок оказания услуги	10 месяцев	10 месяцев	10 месяцев
Срок доступа к обучению	18 месяцев	18 месяцев	18 месяцев
Итоговая стоимость	169 999	169 999	169 999

Тариф “Пошаговый 1 ступень”, тариф “Пошаговый 2 ступень”, тариф “2 ступень для продолжающих” и тариф “1 и 2 ступень”, ПОВТОРНОЕ прохождение

	Пошаговый. 1 ступень.	Пошагов ый. 2 ступень.	1 и 2 ступень	2 ступень для продол жающи х	ПОВТОРНОЕ прохождение.
Доступ к 25 видеоуроков	7 499	8 499	4 749,9	4 999,9	999,9
Доступ к 300 видеоурокам за 10 месяцев пропорционально 1 месяц = 30 видеоуроков				49 999	9 999
Доступ к 550 видеоурокам за 10 месяцев пропорционально 1 месяц 1 ступени = 25 видеоуроков, 1 месяц 2 ступени = 30 видеоуроков			94 999		
10 встреч с носителем языка на разговорную практику на 10 месяцев пропорционально 1 месяц = 1 занятие (30 минут)	500	500		5 000	5 000
20 встреч с носителем языка на разговорную практику на 20 месяцев пропорционально 1 месяц = 1 занятие (30 минут)			10 000		
20 онлайн встреч в модуле "Мотивация от лаоши", пропорционально 1 месяц = 2 встречи в зум с сохранением записи в личный кабинет	1 000	1 000		10 000	10 000
40 онлайн встреч в модуле "Мотивация от лаоши", пропорционально 1 месяц = 2 встречи в зум с сохранением записи в личный кабинет			20 000		
20 онлайн встреч в модуле "Культура Китая", пропорционально 1 месяц = 2 встречи с сохранением записи в личный кабинет	1 000	1 000		10 000	10 000
40 онлайн встреч в модуле "Культура Китая", пропорционально 1 месяц = 2 встречи с сохранением записи в личный кабинет			20 000		
Доступ к модулю "Бизнес с Китаем"			5 000	5 000	5 000
Доступ к модулю "Путешествие в Китай"			5 000	5 000	5 000
Доступ к модулю "Учусь читать с китайцем вместе"			5 000	5 000	5 000
Доступ к модулю "Китайский сленг"			5 000	5 000	5 000
Доступ к набору учебных пособий и тестов для подготовки к экзамену HSK			5 000	5 000	5 000

	Пошаговый. 1 ступень.	Пошагов ый. 2 ступень.	1 и 2 ступень	2 ступень для продол жающи х	ПОВТОРНОЕ прохождение.
Соблюдение условий по оплате для приобретения тарифа	Открытие доступа к 1 месяцу. При условии оплаты без задержек 1 раз в 30 дней открывается модуль "Путешествие в Китай" через 4 месяца. При условии оплаты без задержек 1 раз в 30 дней после 10 оплаты открывается модуль "Бизнес с Китаем"		Оплата ДО старта обучения либо оплата частями на срок не более 60 дней с момента подачи заявки. При оплате частями доступ к модулям "Учусь читать с китайцем вместе", "Китайский сленг" и доступ к набору учебных пособий и тестов для подготовки к экзамену HSK открывается после полной оплаты		
Срок оказания услуги	1 месяц	1 месяц	Срок оказания услуги делится на 2 этапа: срок частичного оказания услуги к 1 ступени составляет 10 месяцев, Срок частичного оказания услуги к 2 ступени составляет 10 месяцев, Общий срок оказания услуги составляет 20 месяцев	10 месяце в	10 месяцев
Срок доступа к обучению	1 месяц	1 месяц	24 месяца	12 месяце в	12 месяцев
Итоговая стоимость	9 999	10 999	169 999	99 999	59 999